



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № SG/CER/Cg-Ext.(2012)

ЖЕНЕВА, 21 сентября 2012 г.

Вопрос: Полномочия делегаций стран-членов, направляемых на внеочередную сессию Всемирного метеорологического конгресса

Предлагаемые меры: Представление полномочий, соответствующих положениям Общего регламента

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа,

Хочу сослаться на внеочередную сессию Всемирного метеорологического конгресса, которая состоится в Женеве с 29 по 31 октября 2012 г.

Настоящим письмом я хочу привлечь Ваше внимание к положениям, касающимся представления полномочий делегаций, направляемых на данную сессию. Эти положения содержатся в правиле 21 Общего регламента ВМО (издание 2011 г.), на которое ссылка уже была сделана в официальном уведомлении о проведении сессии. Для удобства текст соответствующей части этого правила приводится ниже.

«Перед сессией конституционного органа, за исключением сессии Исполнительного Совета, каждая страна-член, если возможно, сообщает Генеральному секретарю фамилии лиц, входящих в состав ее делегации в этом органе, указав, которое из них является главным делегатом.

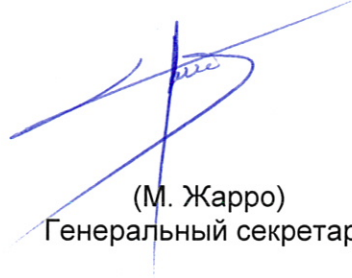
Кроме этого сообщения, письмо с такими сведениями, составленное согласно положениям Конвенции и настоящего Регламента и подписанное соответствующим правительственным должностным лицом страны-члена или от его имени, должно быть послано Генеральному секретарю или передано его представителю на сессии...»

Из вышеизложенного Вы можете отметить, что полномочия должны быть «подписаны соответствующим правительственным должностным лицом страны-члена или от его имени». Я был бы весьма благодарен, если бы Вы смогли обеспечить, чтобы соответствующие требованиям полномочия вашей делегации, направляемой на вышеупомянутую сессию, были направлены Генеральному секретарю до начала сессии или вручены его представителю на сессии. Вряд ли следует подчеркивать важность соблюдения этого требования, от которого зависит участие вашей делегации в сессии, и в особенности использование ею своего права участия в выборах.

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) стран – членов ВМО (PR-6666)

Я буду весьма признателен, если Вы окажете, насколько это возможно, помощь в обеспечении исполнения упомянутых процедур.

С уважением,

A handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized 'S' or 'Z' shape with a vertical line through the middle and some smaller loops.

(М. Жарро)
Генеральный секретарь